

К ВОПРОСУ ПСИХОЛОГИИ МЕЖКУЛЬТУРНЫХ РАЗЛИЧИЙ

А.В. Коньшева

Республика Беларусь, Минск, УО «Минский инновационный университет»
(e-mail: linavik@yandex.ru)

Интегративные тенденции, порожденные воздействием на современный социум процессов глобализации, охватывают все стороны жизнедеятельности человеческого общества, кардинально трансформируют устоявшиеся идеалы, представления, взгляды на реалии совместного сосуществования и межкультурного взаимодействия.

Становление глобального коммуникационного пространства оказывает существенное влияние на структурообразующие компоненты культуры, на все стороны жизни общества и отдельного человека. В условиях всеобъемлющего преобладания интегративных языковых тенденций национальные культуры как бы «втягиваются» в единую коммуникационную общность, которая выступает самостоятельной силой, побуждающей своих субъектов к диалогу на уровне новых установок и императивов.

Мощнейшие процессы глобализации несут в себе не только определенные преимущества, но и одновременно заключают невиданные ранее опасности подавления, нивелирования национальных культур и традиций, в том числе и в образовательной плоскости. Поэтому главным условием социокультурной, равно как и образовательной интеграции должен выступить принцип взаимообогащения сильными сторонами контактирующих культур при сохранении их самобытности и целостности. Данный принцип составляет «смысловой каркас» межкультурной коммуникации.

О глубокой взаимосвязи между культурами различных народов еще в XVIII в. говорил Гердер, объясняя явления истории человеческого общества. Он обратил внимание на тот факт, что культура любого народа развивается не изолированно, а опирается на достижения и исторический опыт других народов. В качестве примера Гердер приводит культуру древней Греции, подчеркивая ее взаимосвязь с древнеегипетской культурой и одновременно отмечая влияние ее на культурные традиции древнего Рима [1, с. 17–18].

Взаимовлияние культур является сложным процессом, в котором устанавливаются связи между разными уровнями взаимодействия. Процессы культурного обмена и общения носят перекрестный характер. Взаимодействие культур может происходить как в условиях равномерного сотрудничества, так и в результате насильственного захвата колоний, военных завоеваний. В последнем случае результат взаимодействия культур будет направлен на извлечение выгоды одной из сторон в ущерб другой [2, с. 84].

По мнению Н.А. Косолапова, общие признаки, которые выделяются социальной психологией в качестве определяющих для категории общения, в целом присущи и международным отношениям. Более того, они неотделимы от них. В процессе взаимодействия между участниками международного общения неизбежно происходит обмен информацией, включающий политические заявления, документы, деятельность средств массовой информации и пропаганды, обмена информацией в области науки, техники, исследования и использования природных богатств, наконец, просто стихийные информационные потоки, являющиеся следствием туризма и т.д. [3, с. 119–120].

М.М. Бахтин писал: «Чужая культура только в глазах другой культуры раскрывает себя полнее и глубже. Один смысл раскрывает свои глубины, встретившись и соприкоснувшись с другим, чужим смыслом, между ними начинается как бы диалог, который преодолевает замкнутость и односторонность этих смыслов, этих культур» [4, с. 354].

С этими словами перекликается мысль Г. Уотсона о том, что тяжело объективно увидеть культуру, в которую мы сами погружены. Есть такая поговорка: «рыба никогда не замечает воды» [5, с. 329]. Диалог культур, как наиболее продуктивный тип меж-

культурного взаимодействия, характеризуется наличием взаимного восприятия двух или более культур.

Следует понимать, что международной коммуникации присущ не только информационный, но и эмоциональный аспект. Вступая во взаимодействие с другими участниками международной системы, любой из ее субъектов делает это не случайно, а сознательно, преднамеренно и целенаправленно, руководствуясь при этом собственными потребностями, интересами, представлениями.

При диалоге трех и более культур, восприятие культуры может быть непосредственным или опосредованным. Опосредованное восприятие культуры позволяет нам понять взаимоотношения чужих культур: мы, например, можем узнать, что французы думают об американцах и т. п.

В психологии тема культурного восприятия до недавнего времени затрагивалась лишь при анализе отличий восприятия человека человеком от восприятия человеком различных социальных общностей. Изучение межкультурных различий начиналось с описания отдельных черт, привлекая особое внимание исследователей. Наука, изучающая эти различия, стала называться этнографией. Впоследствии, в связи с увеличением объема накопленных знаний, выделились этнология и культурология.

Ученые М. Коул и С. Скрибнер считают, что «когда мы говорим о связи между культурой и познавательными процессами, то может создаться впечатление, будто речь идет о двух отдельных сферах явлений, сталкивающихся при определенных условиях, которые ученым и надлежит исследовать, но считать, что психический процесс не имеет социокультурного характера, так же нелепо, как рассматривать человека вне общественной жизни. Восприятие, память и мышление развиваются в ходе общей социализации ребенка и неразрывно связаны с теми видами деятельности, коммуникации и общественных отношений, в которых участвует ребенок. Даже физическое окружение ребенка преобразовано усилиями людей. Весь его опыт носит печать той культуры, к которой он принадлежит, и пронизан общественно определяемыми значениями и эмоциями» [6, с. 19].

При рассмотрении процессов межкультурного взаимодействия четко прослеживаются аналогии с процессами, изучаемыми психологией (особенно социальной). В связи с этим представляется правильным и своевременным наряду с такими видами восприятия, как восприятие пространства, времени, движения, исследуемых психологией и философией, выделить восприятие культуры как историко-культурологическую категорию.

Ближе всего к термину «восприятие культуры» не так давно появившийся термин «социальное восприятие» или «социальная перцепция» означающий восприятие, познание и оценку личностью или группой других людей самих себя, групп, социальных общностей, а также отношения между ними. Впервые этот термин был предложен американским психологом Дж. Брунером в 1947 г. для обозначения зависимости перцептивных процессов от прошлого опыта субъекта, его целей, намерений, ожиданий.

Социальное восприятие всегда представляет собой взаимодействие между воспринимающим и воспринимаемым. Из механизмов, лежащих в его основе, наибольший интерес для нас представляет социально-психологическая рефлексия – осознание субъектом того, как он воспринимается другим, т.е. объектом социального восприятия (первая ступень рефлексии), того, как другой представляет себе его восприятие другого (вторая ступень рефлексии) и т.д.

Лишь в последние годы пришло осознание необходимости введения новых дисциплин в рамках психологической науки с целью более детального изучения различных аспектов восприятия других культур. Влияние культуры на психологию стало изучаться психологической антропологией, а связь этничности и психологии – этнопсихологией. Отдельные психологические функции, параметры и законы в сравнительно-культурной перспективе стали предметом кросс-культурной психологии. Самой моло-

дой наукой, в области изучения культурного взаимодействия народов, стала психология межкультурных различий.

Психология межкультурных различий, в отличие от кросс-культурной психологии, – по определению В.В. Кочеткова, – это изучение различий в психологии индивидов, принадлежащих к разным культурным и этническим группам. В отличие от этнопсихологии она изучает различия между, а не внутри культур. От кросс-культурной психологии она отличается тем, что делает акцент не на изучении общих для разных культур психологических универсалий, а на психологических различиях между ними [7, с. 209].

Проблемы восприятия нациями и народами друг друга не получила широкого развития в системе социально–гуманитарных наук. Ее изучением занимались представители разных наук, однако каждый из них исследовал скорее процессы взаимодействия народов, а не их восприятие друг друга, да и то только с точки зрения конкретной науки. Социологи, сравнивая этносы, в силу своих методологических особенностей раскрывают лишь современное состояние. Историки и этнографы, более других проявив интерес к этой теме, зачастую рассматривали лишь процесс взаимодействия этносов и народов в хозяйственной, экономико–политической, материально–культурологической сферах, не затрагивая проблему психологического восприятия культуры.

Результаты исследования подводят нас к однозначному выводу о том, что для изучения восприятия народами друг друга необходимо знание психологии межкультурных различий.

Список использованных источников:

1. Гердер, И.Г. Идеи к философии истории человечества / И.Г. Гердер. – М., 1977. – 420 с.
2. Гавров, С.Н. Национальная культура и межкультурное взаимодействие: теоретические аспекты: дис. ... канд. философ. наук: 24.00.01 / С.Н. Гавров. – М, 2001. – 130 с.
3. Косолапов, Н.А. Социальная психология и международные отношения / Н.А. Косолапов. – М.: Наука, 1983. – 272 с.
4. Бахтин, М.М. Эстетика словесного творчества / М.М. Бахтин. – М.: Искусство, 1986. – 444 с.
5. Watson, G. Social Psychology: Issues and Insights / G. Watson. – N.Y.: Lippincott, 1966. – 626 p.
6. Коул, М. Культура и мышление: Психологический очерк / М. Коул, С. Скрибнер. – М.: Прогресс, 1977. – 262 с.
7. Кочетков, В.В. Психология межкультурных различий / В.В. Кочетков. М. : ПЕРСЭ, 2002. – 416 с.